



## La famille Marais

### I. Les Marais

Voilà la famille Marais: Monsieur et Madame Marais et les deux *enfants*, Suzanne et Jean-Claude. Monsieur Marais s'appelle Philippe. Madame Marais s'appelle Jeannette. Suzanne a *quinze ans*. Jean-Claude a quatorze ans. Ils sont français. La famille habite à Melun.

Dans la famille Marais il y a un autre enfant, Pierre-Yves. Mais il n'habite pas à Melun. Pierre-Yves est aux États-Unis où il étudie la biologie à Boston. Il a dix-huit ans.

Monsieur Marais est ingénieur. Il travaille pour une compagnie d'aviation. Monsieur Marais voyage beaucoup. En novembre il va au Canada.

Madame Marais travaille dans une banque à Melun. Elle est informaticienne. Elle ne voyage pas beaucoup. Quand Monsieur Marais voyage, elle reste à Melun avec les enfants.

### Questions

1. Il y a quatre enfants dans la famille Marais?
2. Madame Marais, elle s'appelle comment?
3. Suzanne a quinze ans. Et Jean-Claude? Il a quel âge?
4. Pierre-Yves habite à Melun?
5. Est-ce que Pierre-Yves étudie l'anglais en Amérique?
6. Qui est ingénieur?
7. Où va Monsieur Marais en novembre?
8. Madame Marais, elle travaille où?
9. Est-ce que Madame Marais voyage beaucoup?



## La famille Marais

### I. Les Marais

Voilà la famille Marais: Monsieur et Madame Marais et les deux *enfants*, Suzanne et Jean-Claude. Monsieur Marais s'appelle Philippe. Madame Marais s'appelle Jeannette. Suzanne a *quinze ans*. Jean-Claude a quatorze ans. Ils sont français. La famille habite à Melun.

Dans la famille Marais il y a un autre enfant, Pierre-Yves. Mais il n'habite pas à Melun. Pierre-Yves est aux États-Unis où il étudie la biologie à Boston. Il a dix-huit ans.

Monsieur Marais est ingénieur. Il travaille pour une compagnie d'aviation. Monsieur Marais voyage beaucoup. En novembre il va au Canada.

Madame Marais travaille dans une banque à Melun. Elle est informaticienne. Elle ne voyage pas beaucoup. Quand Monsieur Marais voyage, elle reste à Melun avec les enfants.

### Questions

1. Il y a quatre enfants dans la famille Marais?
2. Madame Marais, elle s'appelle comment?
3. Suzanne a quinze ans. Et Jean-Claude? Il a quel âge?
4. Pierre-Yves habite à Melun?
5. Est-ce que Pierre-Yves étudie l'anglais en Amérique?
6. Qui est ingénieur?
7. Où va Monsieur Marais en novembre?
8. Madame Marais, elle travaille où?
9. Est-ce que Madame Marais voyage beaucoup?



## II. La maison

La maison des Marais est à Melun. Melun est à 40 minutes de Paris en train. La maison est intéressante. Elle a une cour très agréable.

Monsieur et Madame Marais sont dans la cour. Sur une table il y a un magnétophone. Monsieur et Madame Marais écoutent une cassette des États-Unis. C'est une cassette de musique pop américaine. La cassette, c'est de Pierre-Yves.

MONSIEUR MARAIS: Je n'aime pas la musique pop. Je préfère la musique classique.

MADAME MARAIS: Oh là là! Philippe, tu n'es pas cool!

Suzanne et Jean-Claude arrivent. Ils aiment beaucoup la musique.

JEAN-CLAUDE: La musique, c'est super! Pierre-Yves a de la chance d'être aux États-Unis!

### Questions

1. Où est la maison des Marais?
2. Est-ce que Melun est loin de Paris?
3. Où sont Monsieur et Madame Marais?
4. Est-ce qu'il y a un magnétoscope sur la table?
5. Monsieur et Madame Marais écoutent la musique classique?
6. La cassette, c'est de qui?
7. Est-ce que Monsieur Marais aime la musique pop?
8. Pourquoi est-ce que Pierre-Yves a de la chance?

### III. La rentrée

Aujourd'hui c'est la rentrée. Suzanne et Jean-Claude vont au lycée. Ils ont des livres, des cahiers et des crayons. Suzanne et Jean-Claude travaillent beaucoup. Suzanne est une bonne élève. Mais pour Jean-Claude l'école n'est pas facile.



Ah! Voilà Marianne Duchène. C'est une *camarade de classe* de Jean-Claude. Elle aussi, elle va à l'école.

MARIANNE: Bonjour, Jean-Claude. Comment vas-tu?

Jean-Claude hésite. Il aime bien Marianne, mais Suzanne est là.

JEAN-CLAUDE: Euh...ça va, merci. Et toi, Marianne? Comment ça va?

MARIANNE: Ça va bien, merci. Vous allez à l'école, n'est-ce pas?

SUZANNE: Oui, c'est ça. Et toi aussi?

MARIANNE: Oui.

SUZANNE: Alors, tu vas avec nous!

Jean-Claude est content d'accompagner Marianne au lycée. C'est déjà une bonne rentrée!

### Questions

1. Quelle saison est-ce?
2. Où vont Suzanne et Jean-Claude?
3. Est-ce que Suzanne travaille bien à l'école?
4. Est-ce que l'école est difficile pour Jean-Claude?
5. Qui est Marianne Duchène?
6. Est-ce que Jean-Claude déteste Marianne?
7. Pourquoi est-ce que Jean-Claude hésite quand il parle à Suzanne?
8. Pourquoi est-ce que Jean-Claude est content?

### IV. Un autre prof

Jean-Claude et Marianne arrivent en classe. Il y a trente-deux autres élèves dans la salle de classe. Mais le professeur, Monsieur Didier, n'est pas là.

JEAN-CLAUDE: (à Marc Charron, un camarade de classe) Où est Monsieur Didier?

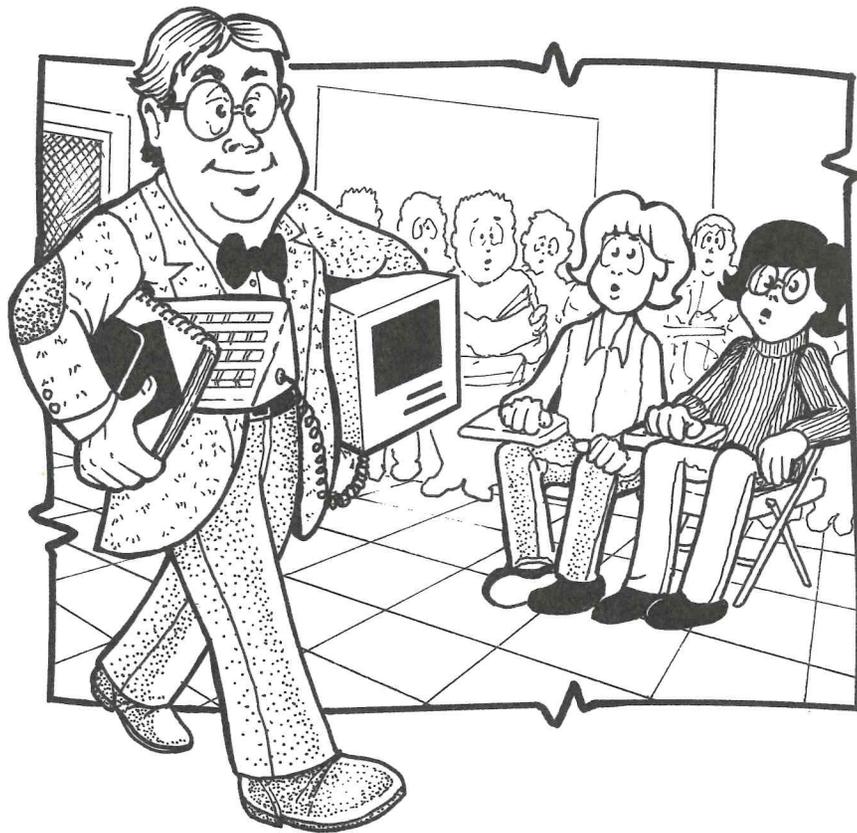
MARC: Tu ne *sais* pas? Il n'est pas là. Il y a un autre prof.

Tiens! Il y a un monsieur à la porte. C'est le professeur qui entre dans la salle de classe. Les élèves ne parlent pas. Ils regardent le professeur. Il est intéressant. Il a un cahier, un ordinateur et des disquettes.

LE PROF: Je m'appelle Monsieur Dulac. (Il va au tableau noir.) D...U...L...A...C. Voilà. Et maintenant, au travail!

Le professeur commence la leçon de mathématiques.

JEAN-CLAUDE: (à Marc) Au travail! Au travail! Les profs adorent le travail!



## Questions

1. Il y a combien d'élèves dans la salle de classe avec Jean-Claude et Marianne?
2. Qui n'est pas en classe?
3. Qui est Marc Charron?
4. Est-ce que les élèves parlent quand l'autre professeur entre dans la salle de classe?
5. Est-ce que le prof entre dans la salle de classe avec un magnétophone et des cassettes?
6. Le professeur, il s'appelle comment?
7. Quelle leçon est-ce que le professeur commence?
8. Qui aime le travail?

## V. En classe

Suzanne aussi est en classe. Elle est en cours de géographie avec Chantal, une camarade de classe. Le professeur de géographie s'appelle Madame Laurent. C'est une femme très sympathique.

CHANTAL: Salut, Suzanne. Ça va?

SUZANNE: Oui, très bien. Et toi?

CHANTAL: Oh, ça va, ça va. Moi, je n'aime pas les cours, tu sais. Dis donc, on déjeune ensemble?

SUZANNE: Oui, d'accord.

Madame Laurent commence la leçon. C'est la géographie de la France et de l'Europe. Elle parle des pays et des villes, des mers et des océans. Suzanne adore la géographie. Elle écoute bien le prof.

Enfin il est midi, et les élèves vont déjeuner à la *cantine*. On ne rentre pas à la maison à midi.

CHANTAL: À l'école je préfère la cantine aux cours!

### Questions

1. Suzanne, elle aussi est en cours de maths?
2. Qui est Chantal?
3. Le professeur de géographie s'appelle comment?
4. Et comment est le professeur?
5. Est-ce que Madame Laurent parle de la géographie des États-Unis?
6. À quelle heure est-ce que les élèves déjeunent?
7. Où est-ce que les élèves vont déjeuner?
8. À l'école est-ce que Chantal préfère la cantine ou les cours?

## VI. Les amis de Papa

Aujourd'hui c'est dimanche. Monsieur Marais est avec trois amis. Ils sont au *stade* de Melun. Il y a un match de football. Jean-Claude *joue*. Il est membre des Faucons. Les Faucons jouent *contre* les Bleus de Corbeil.

MONSIEUR MARAIS: Allez, les Faucons!

Jean-Claude dribble et shoote. Un *but*! Les spectateurs sont contents.

JACQUES BONNARD: (Il est ingénieur et travaille avec Monsieur Marais.) Bravo, Jean-Claude!

Les deux autres amis de Monsieur Marais ne sont pas ingénieurs. Albert Cresson est chercheur dans un laboratoire



biologique. Vincent Saint-André est informaticien. Il travaille à la Défense à Paris pour Elf-Aquitaine.

À la fin du match c'est les Faucons par cinq à deux! Monsieur Marais est content.

### Questions

1. Quel jour est-ce?
2. Où est Monsieur Marais?
3. Il est avec qui?
4. Qui joue pour les Faucons?
5. Est-ce qu'il joue bien?
6. Quel est le métier de Jacques Bonnard?
7. Vincent Saint-André est informaticien. Quelle autre personne est informaticienne?
8. Où est-ce que Monsieur Saint-André travaille?
9. Est-ce que les Faucons ou les Bleus sont contents à la fin du match?

## VII. À l'aéroport

Madame Marais et les enfants sont à l'aéroport Roissy-Charles de Gaulle. Monsieur Marais va aux États-Unis et puis au Canada.

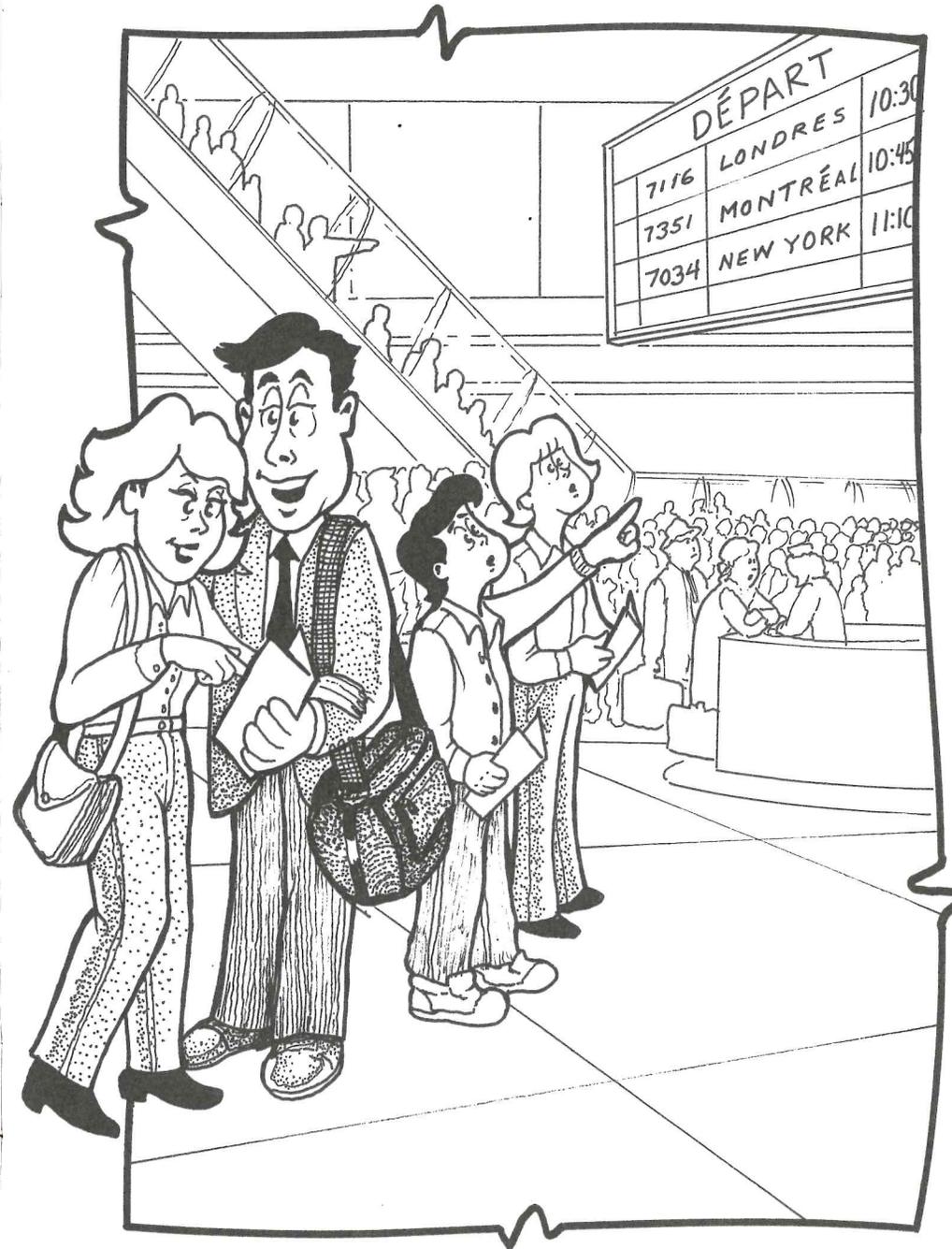
MADAME MARAIS: Tu as le billet, Philippe?

MONSIEUR MARAIS: Oui, oui. Voilà le billet et le passeport.

SUZANNE: C'est quel vol, Papa?

Elle regarde l'écran sur le mur. À l'écran il y a une liste de vols avec les heures de départ.

Monsieur Marais regarde le billet.



MONSIEUR MARAIS: Euh..., c'est le vol Air France, sept-zéro trois-quatre, Paris—New York. Départ à onze heures dix.

JEAN-CLAUDE: Pas de problème, Papa.

Il montre l'écran à Monsieur Marais.

Din-din-din! On annonce le vol de Monsieur Marais.

MADAME MARAIS: Au revoir, Philippe!

Elle embrasse Monsieur Marais.

SUZANNE et JEAN-CLAUDE: Au revoir, Papa! Et bon voyage!

### Questions

1. À quel aéroport sont les Marais?
2. Pourquoi est-ce que Madame Marais et les enfants sont à l'aéroport?
3. Où est-ce que Suzanne regarde la liste de vols?
4. Est-ce que Monsieur Marais voyage avec Luxair?
5. C'est quel vol, le vol de Monsieur Marais?
6. À quelle heure est le départ du vol 7034?
7. Est-ce que Monsieur Marais est en retard?
8. Qui embrasse Monsieur Marais?

## VIII. Dans l'avion

Monsieur Marais n'aime pas les avions, mais le travail, c'est le travail. Le vol est à l'heure, et le voyage commence. L'hôtesse de l'air parle à Monsieur Marais.

L'HÔTESSE DE L'AIR: Vous désirez, Monsieur?

MONSIEUR MARAIS: Euh..., un jus de fruit, s'il vous plaît, Mademoiselle.



La femme à gauche de Monsieur Marais est américaine, et elle ne parle pas très bien français.

L'AMÉRICAINNE: (à Monsieur Marais) Vous êtes français?

MONSIEUR MARAIS: Oui, et vous, Madame?

L'AMÉRICAINNE: Je suis américaine. J'habite à Boston.

MONSIEUR MARAIS: Ah oui? C'est une coïncidence! J'ai un enfant à Boston. Il étudie à l'université.

L'AMÉRICAINNE: Et vous parlez anglais?

MONSIEUR MARAIS: Ah non. Je regrette, Madame. Un peu, c'est tout.

### Questions

1. Est-ce que Monsieur Marais déteste les avions?
2. Le vol est-il en retard?
3. Monsieur Marais, est-ce qu'il désire un café ou un jus de fruit?
4. Il y a un autre homme à gauche de Monsieur Marais?
5. La femme est-elle française?
6. Est-ce qu'elle parle très bien français?
7. Et Monsieur Marais, est-ce qu'il parle anglais?
8. Quelle coïncidence est-ce qu'il y a?

---

## IX. À la gare

Nous sommes en avril. Madame Marais et Suzanne vont à Paris. De Melun elles prennent un train *de banlieue* et arrivent à la gare de Lyon à Paris. Madame Marais n'aime pas aller à Paris en auto! La *circulation* est extrêmement difficile!

SUZANNE: Tu as la photo d'Anne-Lise, Maman?

MADAME MARAIS: Oui, elle est ici dans le sac. Ah, voilà!

Anne-Lise est une fille suisse qui arrive en TGV de Genève. Elle va habiter chez les Marais. Suzanne et Anne-Lise sont des amies de correspondance. L'été prochain Suzanne va en Suisse chez Anne-Lise.



SUZANNE: Ah, voilà Anne-Lise, Maman!

Une jeune fille blonde est là, *deux valises à la main*. Elle cherche Suzanne.

MADAME MARAIS et SUZANNE: Bienvenue en France!

Elles embrassent la jeune fille.

### Questions

1. Quelle saison est-ce?
2. Comment est-ce que Madame Marais et Suzanne vont à Paris?
3. Pourquoi est-ce que Madame Marais n'aime pas aller à Paris en auto?
4. Qui est Anne-Lise?
5. Comment est-ce qu'Anne-Lise arrive à Paris?
6. Où est-ce qu'Anne-Lise va habiter?
7. Est-ce que Suzanne et Anne-Lise sont des camarades de classe?
8. Quand est-ce que Suzanne va en Suisse?

## X. Une excursion à Paris

C'est samedi. Suzanne et Anne-Lise vont à Paris avec Jean-Claude, Marianne et trois autres copains. Ils vont *passer* l'après-midi et le soir dans la capitale.

Maintenant ils sont sur le *quai* de la gare de Melun. Le train arrive. C'est un train de banlieue. Les amis ont des places en seconde. C'est *moins cher*. Et aussi, il y a une réduction de prix pour les élèves.

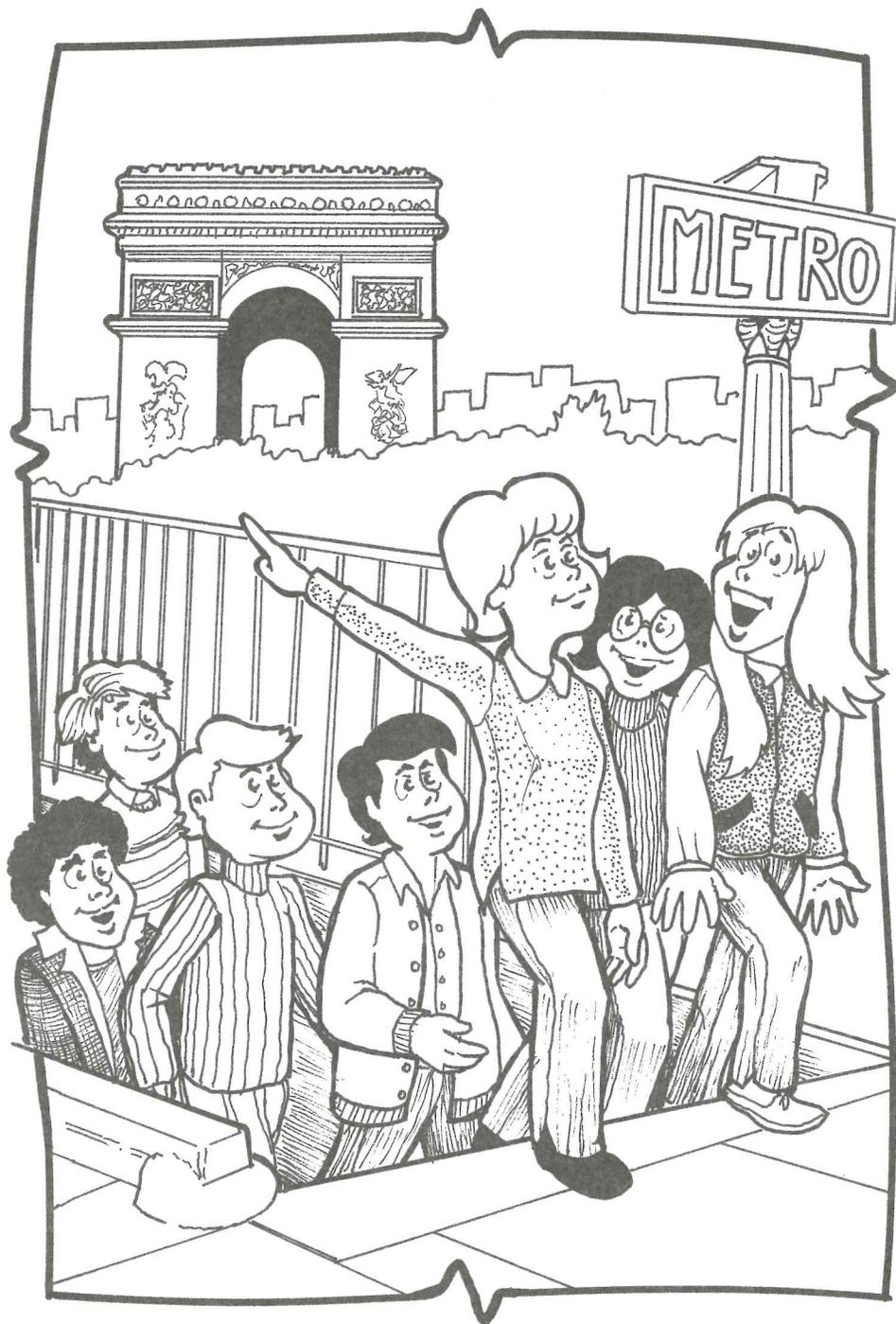
ANNE-LISE: Les trains sont rapides *comme* en Suisse. Et moins chers.

MARIANNE: Oui, et pour nous, aller à Paris ce n'est pas difficile.

De la fenêtre Anne-Lise regarde les maisons, les immeubles, les rues et les autos de la région parisienne.

### Questions

1. Où vont les copains samedi?
2. Est-ce qu'ils vont passer deux jours à Paris?
3. Comment est-ce qu'ils vont à Paris?
4. Les amis prennent-ils le TGV?
5. Pourquoi est-ce que les copains voyagent en seconde?
6. Pourquoi est-ce qu'il y a une réduction de prix pour les copains?
7. Selon Anne-Lise, comment sont les trains?
8. Y a-t-il des immeubles dans la région parisienne?



## XI. Dans le métro

À Paris les copains *descendent* du train. Avec beaucoup d'autres voyageurs ils vont à l'entrée du métro.

MARIANNE: Où allons-nous?

JEAN-CLAUDE: À la Tour Eiffel!

SUZANNE: Ah non, c'est touristique! Allons au boulevard Saint-Michel et au *quartier* universitaire.

UN AUTRE COPAIN: Mais, il est nécessaire de demander à Anne-Lise *ce qu'elle* préfère visiter.

Les copains regardent la jeune Suisse qui ne parle pas.

ANNE-LISE: (enfin) Le prof de français, Monsieur Sarlais, parle toujours de l'avenue des Champs-Élysées. Alors, c'est là où je désire aller. J'adore l'Arc de Triomphe!

SUZANNE: Bon, alors allons aux Champs-Élysées! Jean-Claude, c'est quelle station de métro?

JEAN-CLAUDE: On descend à Charles de Gaulle—Étoile.

### Questions

1. Jean-Claude, où est-ce qu'il désire aller?
2. Pourquoi est-ce que Suzanne n'aime pas la Tour Eiffel?
3. Où est-ce que Suzanne préfère aller?
4. Et Anne-Lise, où est-ce qu'elle désire aller?
5. Quel monument est-ce qu'Anne-Lise aime beaucoup?
6. Est-ce que Suzanne accepte la suggestion d'Anne-Lise?
7. Comment est-ce qu'on va de la gare à l'Arc de Triomphe?
8. Où est-ce qu'on descend du métro?

## XII. Au fastfood

Il est une heure et quart. Les copains désirent *manger*. Mais les restaurants aux Champs-Élysées sont très chers.

JEAN-CLAUDE: Alors, allons dans un fastfood. C'est moins cher. Il y a des fastfood à Genève, Anne-Lise?

ANNE-LISE: Mais oui, Jean-Claude. Nous avons beaucoup de fastfood au centre de la ville.

MARIANNE: Ils sont partout, Jean-Claude.

SUZANNE: Est-ce qu'il y a un fastfood *tout près*? Je désire manger!

MARIANNE: Tu as de la chance, Suzanne. Il y a un Quick là-bas au coin de la rue.

Les copains entrent dans le restaurant, et ils déjeunent. On a des hamburgers et des *frites*. On a aussi des cocas. Tout est délicieux!

### Questions

1. À quelle heure est-ce que les copains désirent manger?
2. En général, comment sont les restaurants aux Champs-Élysées?
3. Quels restaurants sont moins chers?
4. Est-ce qu'il y a des fastfood à Genève?
5. Où sont les fastfood à Genève?
6. Selon Marianne, où sont les fastfood?
7. À quel restaurant vont les copains?
8. Est-ce qu'ils mangent des steaks?

## XIII. Au boulevard Saint-Michel

À cinq heures Suzanne et les six amis arrivent au boulevard Saint-Michel. Là il y a beaucoup d'activité. La rue est très *animée*.



Anne-Lise adore les boutiques. Elle aime *lécher les vitrines*. Marianne et Suzanne aussi. Les garçons, ils préfèrent regarder les autos et les filles parisiennes.

SUZANNE: (à Anne-Lise) Le quartier s'appelle le Quartier latin. Ici il y a la Sorbonne, une division de l'Université de Paris. Il y a aussi beaucoup d'*étudiants*.

JEAN-CLAUDE: Je suis *fatigué de marcher*. Allons au cinéma. Il y a deux ou trois films excellents dans le quartier.

ANNE-LISE: C'est une idée géniale.

Les copains aiment marcher dans les rues de Paris, mais après des heures et des heures, on est fatigué! Maintenant il reste une difficulté: à quel cinéma est-ce qu'on va?

### Questions

1. Où est-ce que les amis arrivent à cinq heures?
2. Comment est le boulevard Saint-Michel?
3. Qui aime lécher les vitrines?
4. Et les garçons, est-ce qu'ils adorent aussi les boutiques?
5. Pourquoi est-ce qu'il y a beaucoup d'étudiants dans le Quartier latin?
6. Où est-ce que Jean-Claude désire aller?
7. Pourquoi désire-t-il aller au cinéma?
8. Combien de films intéressants y a-t-il dans le quartier?

---

## XIV. Au cinéma

Après trente minutes de discussion, les copains trouvent un film. C'est un film américain. Mais Marianne résiste.

MARIANNE: Je n'aime pas les films d'horreur. Les films comme *Alien 3* sont abominables!

JEAN-CLAUDE: Ce n'est pas un film d'horreur. C'est de la science-fiction. C'est un film de Spielberg.

MARIANNE: Bon, d'accord.

JEAN-CLAUDE: Excellent! (à la dame au guichet) Un billet pour *Parc Jurassique*, s'il vous plaît, Mademoiselle.



LA DAME: Orchestre ou balcon, Monsieur?

JEAN-CLAUDE: Euh...au balcon, s'il vous plaît.

Alors, les sept copains *paient* et entrent. On trouve de bonnes places au balcon. *Avant* le film il y a un documentaire sur l'informatique et un *dessin animé*.

### Questions

1. Est-ce que les copains trouvent un film français?
2. Quels films est-ce que Marianne n'aime pas?
3. Marianne, comment trouve-t-elle les films comme *Alien 3*?
4. Le film, c'est une comédie?
5. Le film, il s'appelle comment?
6. Est-ce que les amis préfèrent les places au balcon ou les places à l'orchestre?
7. Où est-ce qu'on paie le billet au cinéma?
8. Est-ce que le dessin animé est après le film?

## XV. Une lettre d'Amérique (1<sup>ère</sup> partie)

Le jour où Anne-Lise retourne en Suisse, une lettre arrive de Pierre-Yves:

MADAME MARAIS: Écoutez, les enfants, Pierre-Yves n'est pas à Boston!

*Salut de Californie!*

*Oui, je suis en vacances maintenant dans le Far-West américain. Le voyage New York—Los Angeles, c'est un vol de six heures. Alors, c'est comme le voyage Paris—New York!*

*À quatre heures de l'après-midi l'avion arrive à l'aéroport de Los Angeles. Je trouve les bagages, et après je vais dans le **Hall des Arrivées**. Oh là là! Il y a beaucoup de personnes qui voyagent! Impossible de trouver la **famille-hôtesse**, les Winston. Je vais au bureau d'information où je parle à une jeune femme.*

— *Excusez-moi, Mademoiselle, est-ce que vous parlez français?*

— *Oui, Monsieur, un peu.*



### Questions

1. Anne-Lise est-elle toujours en France?
2. Une lettre arrive chez les Marais. De qui est la lettre?
3. Pierre-Yves, est-ce qu'il voyage en train ou en avion?
4. Le voyage Paris—New York, c'est un voyage de combien d'heures?
5. Pierre-Yves, où est-il maintenant?
6. Qui sont les Winston?
7. Pierre-Yves ne trouve pas les Winston. Où est-ce qu'il va?
8. La jeune femme qui travaille au bureau d'information, est-ce qu'elle parle français?